

Luxemburg**Neue Jahresgebühren**

Die in Spalte 2 der "Übersicht über die in den Vertragsstaaten zu beachtenden Rechtsvorschriften und Erfordernisse für die Zahlung von Jahresgebühren für europäische Patente" (ABl. 10/1980, S.362) für Luxemburg angegebenen Jahresgebühren sind mit Wirkung ab 1. Januar 1981 wie folgt geändert worden:

Höhe der Gebühren*			
Year	FB o. Lux	Year	FB o. Lux
1.	700	11.	1200
2.	700	12.	1200
3.	800	13.	1300
4.	800	14.	1300
5.	900	15.	1400
6.	900	16.	1400
7.	1000	17.	1500
8.	1000	18.	1500
9.	1100	19.	1500
10.	1100	20.	1500

* Mémorial A 1980. S.2093

Luxembourg**New renewal fees**

The renewal fees shown for Luxembourg in column 2 of the "Synopsis of the legal provisions to be observed and requirements to be met in the Contracting States regarding the payment of renewal fees for European patents" (OJ 10/1980, p. 368) have been amended as follows with effect from 1 January 1981:

Amount of fees*			
Year	FB or Lux	Year	FB or Lux
1st	700	11th	1200
2nd	700	12th	1200
3rd	800	13th	1300
4th	800	14th	1300
5th	900	15th	1400
6th	900	16th	1400
7th	1000	17th	1500
8th	1000	18th	1500
9th	1100	19th	1500
10th	1100	20th	1500

* Mémorial A 1980, p. 2093

Luxembourg**Nouvelles taxes annuelles**

Les taxes annuelles indiquées pour le Luxembourg dans la colonne 2 du "tableau récapitulatif des dispositions légales et des conditions à observer dans les Etats contractants en ce qui concerne le paiement des taxes annuelles afférentes aux brevets européens" (Journal officiel 10/1980, page 376) sont modifiées comme suit avec effet au 1er janvier 1981:

Montant des taxes*			
Année	FB ou Lux	Année	FB ou Lux
1.	700	11.	1200
2.	700	12.	1200
3.	800	13.	1300
4.	800	14.	1300
5.	900	15.	1400
6.	900	16.	1400
7.	1000	17.	1500
8.	1000	18.	1500
9.	1100	19.	1500
10.	1100	20.	1500

* Mémorial A 1980, page 2093

Frankreich**Einreichung von Übersetzungen und Umwandlungsanträgen bei regionalen Dienststellen**

Aufgrund des Beschlusses Nr. 88—601* vom 19. Dezember 1980 des Direktors des Institut national de la propriété industrielle (INPI) können seit dem 2. Januar 1981 Anträge auf Umwandlung europäischer in französische Patentanmeldungen¹⁾, französische Übersetzungen der Patentansprüche europäischer Patentanmeldungen²⁾, französische Übersetzungen der europäischen Patentschrift³⁾ sowie Berichtigungen dieser Übersetzungen auch bei den regionalen Dienststellen⁴⁾ des INPI in Bordeaux, Lyon, Marseille und Straßburg eingereicht werden.

* PIBD 1981 I 15

1) Vgl. ABl. 2/79, S.65.

2) Vgl. ABl. 4/79, 141 f.

3) Vgl. ABl. 11- 12/79, S.472 f.

4) Siehe ABl. 6/80, S. 146.

France**Filing of translations and requests for conversion with regional offices**

Under the terms of Decision No. 80—601* of the Director of the Institut national de la propriété industrielle (INPI), dated 19 December 1980, it has been possible, since 2 January 1981, to file requests for converting European into French patent applications¹⁾, French translations of the claims of European patent applications²⁾, French translations of European patent specifications³⁾ and corrections of such translations with the INPI regional offices⁴⁾ in Bordeaux, Lyon, Marseille and Strasbourg also.

* PIBD 1981 I 15

1) see OJ 2/79, p. 67

2) see OJ 4/79, p. 141 et seq

3) see OJ 11- 12/79, p. 472 et seq

4) see OJ 6/80, p. 146

France**Production de traductions et de requêtes en transformation auprès des centres régionaux**

En application de la décision n° 80—601* du 19 décembre 1980 du Directeur de l'Institut national de la propriété industrielle (INPI), les requêtes en transformation de demandes de brevet européen en demandes de brevet français¹⁾, les traductions en français des revendications des demandes de brevet européen²⁾, les traductions en français du fascicule de brevet européen³⁾ ainsi que les révisions de ces traductions peuvent également depuis le 2 janvier 1981 être remises auprès des centres⁴⁾ de Bordeaux, Lyon, Marseille et Strasbourg de l'Institut national de la propriété industrielle.

* PIBD 1981 I 15

1) Cf. J.O. 2/79, p. 70

2) Cf. J.O. 4/79, p. 141 et suiv.

3) Cf. J.O. 11— 12/79, p. 472 et suiv

4) Voir J.O. 6/80, p. 146